圖源：500
翻譯：秋秋
校對：本子
嵌字：二十一
監製：500

我一直

在想一件事

只有我一個人

不屬於這裡

黒根さんはニャーと鳴かない

第四話 我的容身之處

『はたらく細胞LADY』
おとかわ あかり
乙川 灯

北大路先生回來了！

……那個

對面說

續約沒問題

高草沒草

對面也表示
他們在電話裡
說得太過了

畠中小姐
你也立刻糾正了吧
謝謝你

嗚

嗯

這個項目還能繼續
由你負責吧？

好的

真好啊～
我也想被
北大路先生安慰…

別說胡話了
這次真的
很險啊

要是事態嚴重起來
不知道會帶來
多大損失……

啊
對了
畠中小姐

在在的！

客戶還拜託了個
新項目給我們
和這次道歉無關

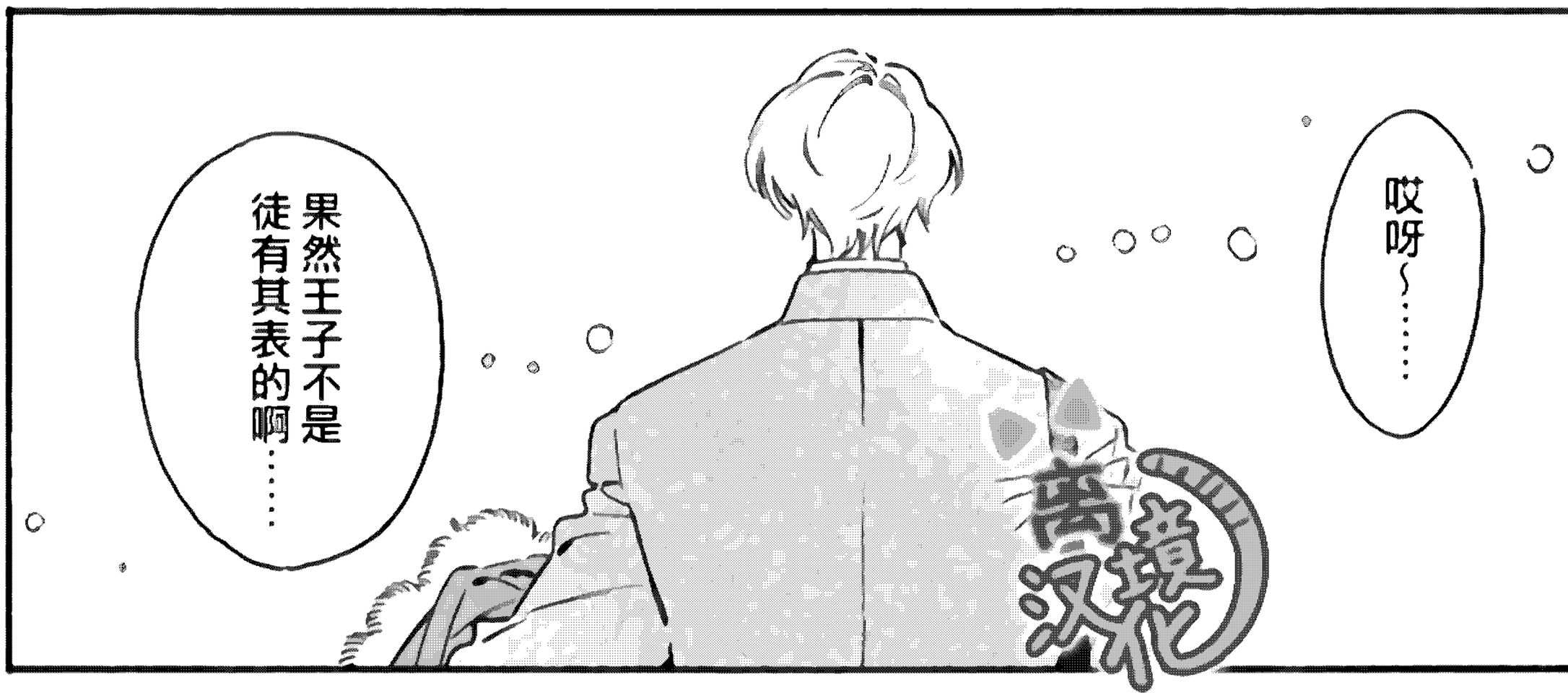
我想把那個項目
也交給你負責
接下來有空嗎

我14點有個會
最好在這之前

尚漢漫

誒？
啊
我這之後就有空的！

……
北大路先生是去道歉的吧？
悄聲……
客戶不是超生氣的嗎……
這種情況下還能拿到新合同啊？


哎呀～……
果然王子不是徒有其表的啊……

另一邊　此時的王子

再怎麼說還是有點累到了……
……再

事情的來龍去脈

今天本來是可以慢悠悠地來公司的…

嘟嘟嘟

嘀

喂

森尾前輩怎麼了嗎

10點上班電車裡沒什麼人真開心啊

北大路!!你現在在哪兒!!?

聽好了現在趕緊動起你的腿給我跑到F公司去!

畠中小姐捅了簍子讓負責人很生氣!!

很好!離得很近!

誒?

我在△△站等換乘來著…

等等一下我都不知道發生了什麼而且

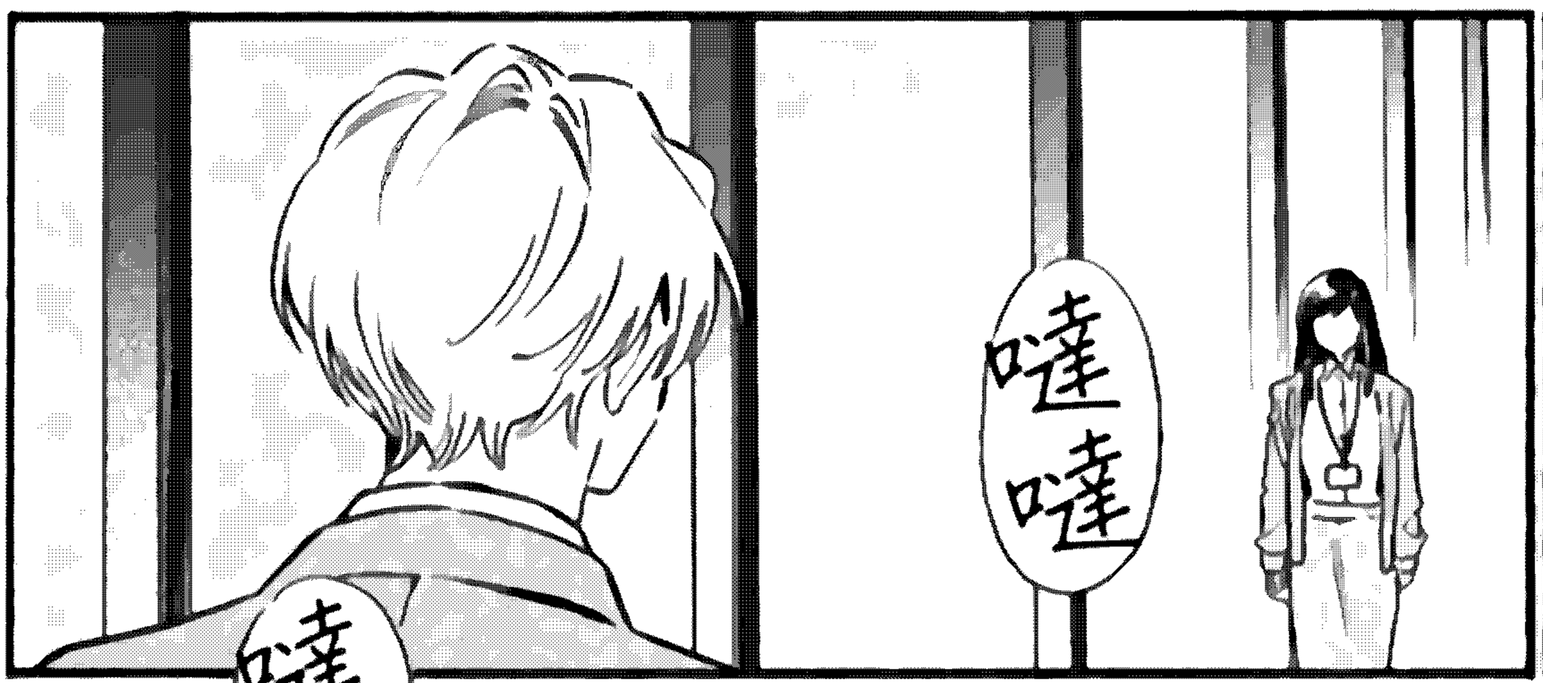
!?

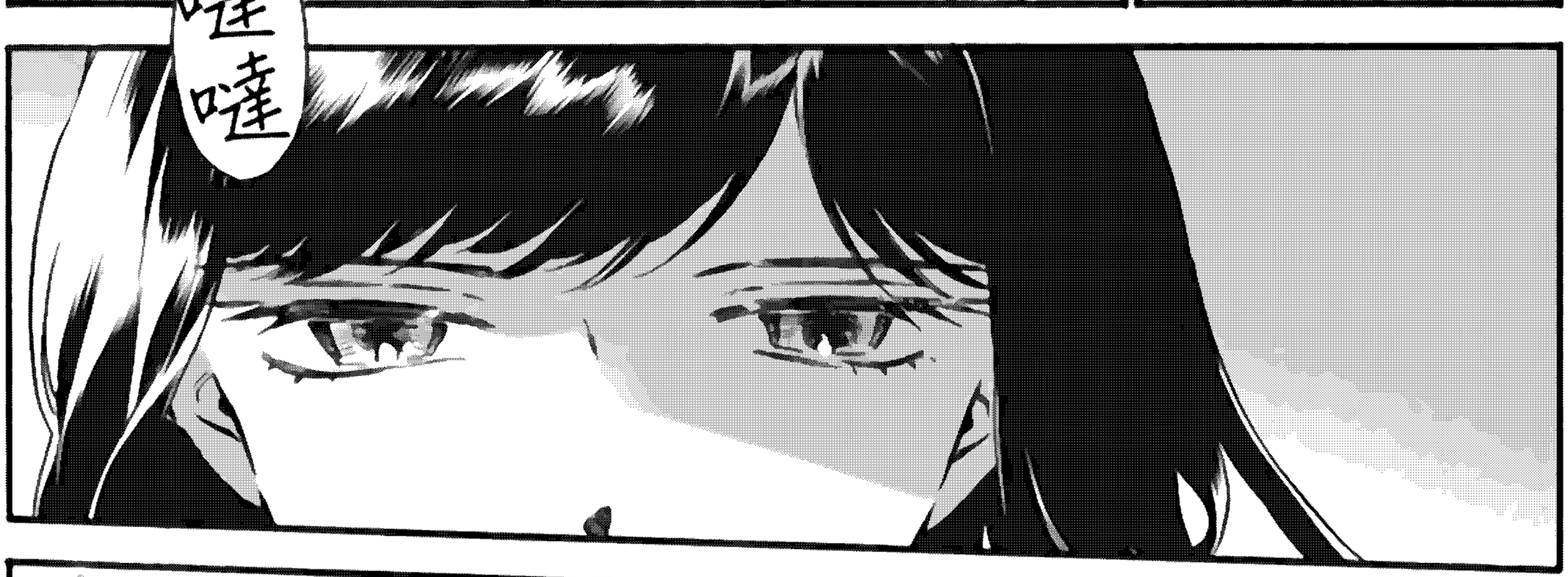
掛了以後馬上郵件發你!!

拜託你了要圓滿收尾啊!!

就這樣!

噠噠


噠噠


噠噠

高嶺之花
噠噠
噠噠

……

咪

好怪啊～這樣

真的像不認識似的……

根據約定

我們在公司遇到要裝作毫無關係

我其實有點懂了

黑根小姐有條「只要停留在這個範圍就OK」的線

不過可能這樣對她來說確實更好

說不明白的關係被人追究起來也很頭疼

コツ

コツ

我們部門的人都很喜歡這種事啊～

特別是

高清汉化

森尾前輩這個人

誒嘿～真稀奇居然有你不會打招呼的人！

你討厭她？

還能這麼理解的嗎？

……

被逮住了ㄟ

唉——不過我也理解你的心情

就算你再怎麼像王子那姑娘也不會搭理的～

誒？

前輩你原來知道嗎？

哎呀啊

何止是知道！

上次我考勤記錄有問題的時候…

哎呀～真的不好意思！

我這人老是忘記打卡～

那能幫我三兩下處理完就好了

…我說

下次能注意點嗎…？

真是——超可怕的

……

高嶺之花

哪有人像她那種態度的啊

完全感覺不到一點柔和的態度

哎怎麼說呢？

感覺她肯定很討厭人類

沒關係我替你保密不會說出去的～

高清汉化

不是挺好的嗎？
前輩就這樣保持住吧
不是所以到底怎麼了啊！
啊哈哈
コツン

コツ
コツ
コツ
噠噠

我說你這全都弄錯了吧？
我說了要做到上週為止的吧？
怎麼還是搞錯了沒聽清嗎？
敲
敲
敲
黑根小姐
キィ

還有這一頁也是
這裡格式錯了
我之前也說過了吧
怎麼搞的啊
…不他絕對說的是上個月
是吧難伺候~…
又是黑根小姐?
好可憐~要不去幫幫她?
哎呀可是——
她
不是一直都一個人扛嗎
啊你今天居然按時下班
辛苦了——
起碼星期五還是想早點回去啊~
去喝一杯不?
好啊——
辛苦了不要勉強自己哦
說起來你們知道嗎?信息部啊
高汉漢化

哈哈

我又被無視了

放棄吧——她肯定不會回你的

嗯——或許是吧~

啊……

她剛向我……

……——~

不要在意不要在意

沒事的

沒事的

高章汉化

嗯

抱歉來晚了

肚子肯定餓了吧

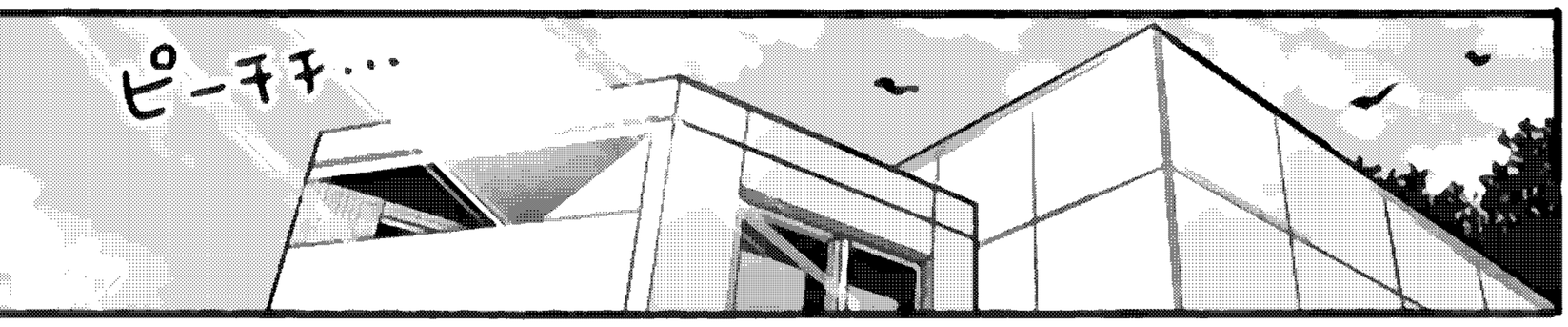
呵呵

姐姐來了

喵嗚

嗚喵啊

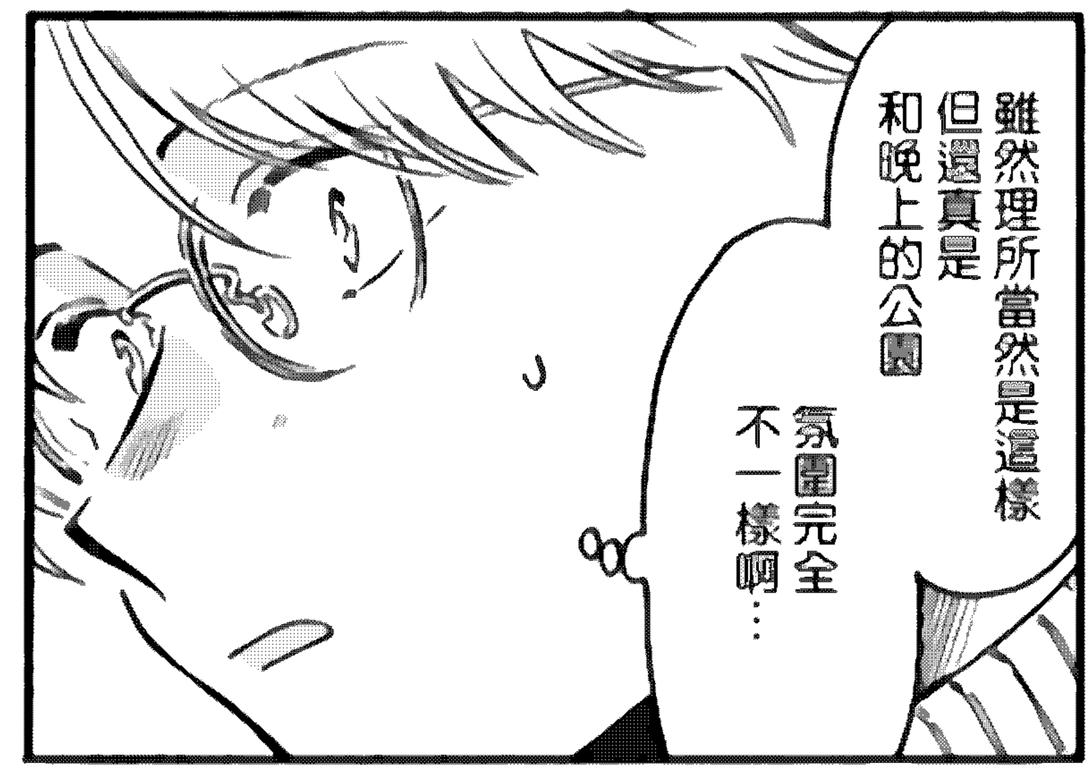
喵—嗷

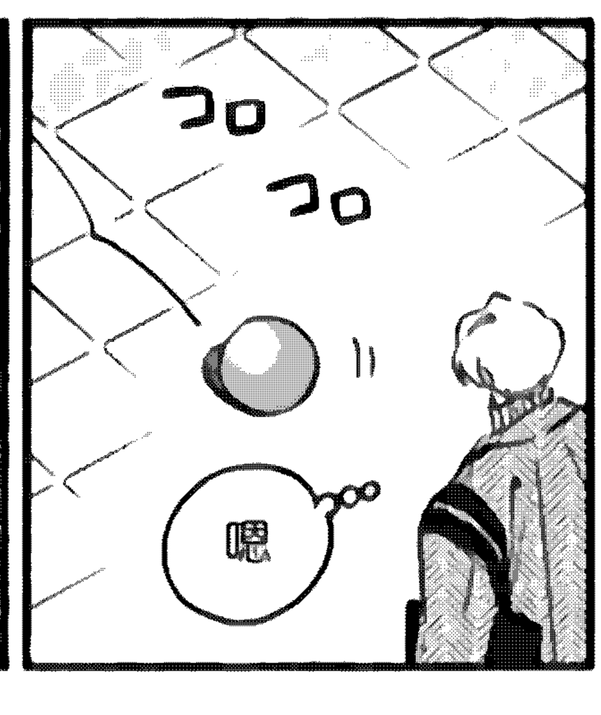


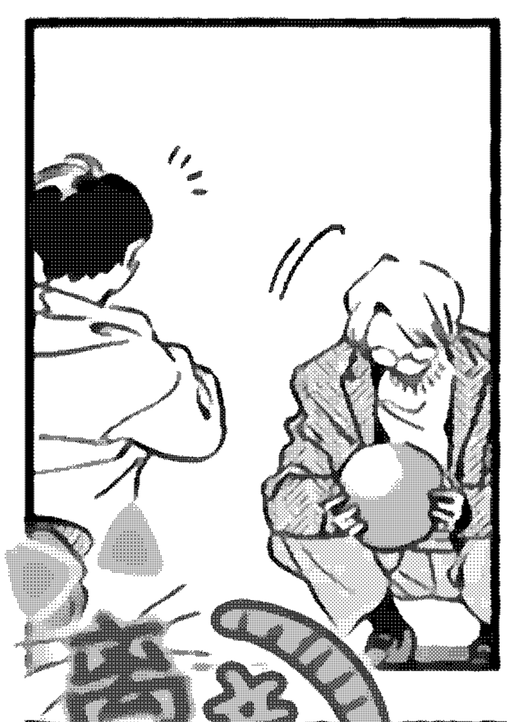
高汉韓
叮咚
叮咚
叮咚
燒頭…
什…
叮咚
好吵…
11:04
空間
玩得很開心
真好啊
……
ポチポチ
看上去
很開心啊
嗚～我已經不行了～!!
本來昨天就夠累的了
又因爲幫忙做資料被迫加班兩小時…
唉
至少在休息日就讓我清閒一點吧…
呆坐…
託加班的福我沒能去公園
壓力越積越多…

…嗯？
說起來
這個需要早晚各準備一次
要按時來
記得黑根小姐好像是這麼說的
也就是說週末也要去…？
……
思
雖然已經中午了
コト
難得有機會就去看看吧…
高橋汉規
ドーン
ドドド

被放假的氛圍壓倒
人…倒不如說小孩…
這麼多!?
貓都不見了
貓在公園熱鬧的時候會躲到安靜的地方睡覺


雖然理所當然是這樣但還真是和晚上的公園氛圍完全不一樣啊…


嗯



給

哇——謝謝——
不客氣～
那個

叔叔…
我才十多歲啊
叔叔你是一個人來公園的嗎？
…嗯是的呢～

啊糟了——
誒？
要被媽媽罵了——
媽媽說過不要靠近一個人晃來晃去的叔叔——
沒錯——快逃吧——
哇～～被教育得
啊哈哈
這群小孩好好啊……
哈哈哈
※注："時蕎麥"是日本傳統落語劇目之一。
落語是日本的傳統曲藝形式，與中國傳統單口相聲相似。
啊——哈哈
時蕎麥
零錢不夠啦借我一點！
您瞧
嘻嘻嘻
一二三四五六七八九十
四點
現在幾點！
トテトテ
嗯？
怎麼這麼吵……
わい わい

黑根小姐!!!

你好啊——!!

女票？

誰？

啊

裝……

裝作不認識……

哥哥再見——

很有意思哦——！

……是認識的人嗎？

完全不熟？

不過和他們變要好了～

可怕

話說回來真的能遇見你！

高橋汉化

幸好來了

…我只是想來

看看大家的情況

話說北大路先生才是沒想到你會在這個地方表演時蕎麥的人

哎呀～這不是技藝如果不多在人前表演就容易生疏嘛…

ズーン ズーン

你是有什麼目標嗎

哇

從哪裡冒出來的!?

果然黑根小姐不在你們就不會來呢～

……

啊

對了試試吧

小黑！

小橘！

小花！

禁漫天堂

果然它們知道！
嘿誒～！
哎呀～它們有好多名字啊
黑根小姐有什麼感想嗎！
……
名字有很多？
咦？你不知道？
剛才那些小學生告訴我的
第章
汉化

據說這三隻貓受到很多人喜愛

大家就按自己的喜好給它們起名字叫它們

剛才我叫的名字是那群孩子和他們班上同學一起取的

啊 好像學校裡還有貓咪愛好者的社團之類的

很有趣吧～

小黑—

小黑黑—

奇怪沒什麼反應…

ツーン

…那個

…有必要用別的名字叫他們嗎

他是小玉

才不是叫小黑…

對我而言

啊

抱歉抱歉！

名字太多確實有些混亂呢！

高清汉化

じゃあ……

啊對了！

還有件事讓我很驚訝

那群小孩居然還知道「區域貓」

我說——是不是很厲害？

咯噔

咯噔

咯噔

我就問他們是怎麼知道的

他們說是「公園裡的貓博士」告訴他們的

咯噔

那個人就是黑根小姐經常提起的受到他關照的人吧？

我對那個人也有點感興趣了

哈哈哈

咯噔

……奇怪

為什麼……

明明身在公園

卻好像不在這裡一樣…

ハッ

黑根小姐？

你怎麼了？

啊……

尚漢漫畫

…小
小玉
蘇蘇
泡芙！
過來這邊
我帶了逗貓棒
和姐姐一起去對面玩吧
還有
…北大路先生
今天可以到此為止嗎你可以回去了
誒？
不如說我希望你暫時都不要來

什!?
等等 那個黑根小姐
ブタスタ
怎麼突然這麼說
做錯什麼了嗎?
好歹說下理由…
說了你也不會懂的
像…像你這種
很容易就受人喜愛…這麼好的人…
說了也絕對…
不會和我感同身受的啊!!

唔

啊……

……

高汉境

是……我咦

沒把握好

距離感嗎…？

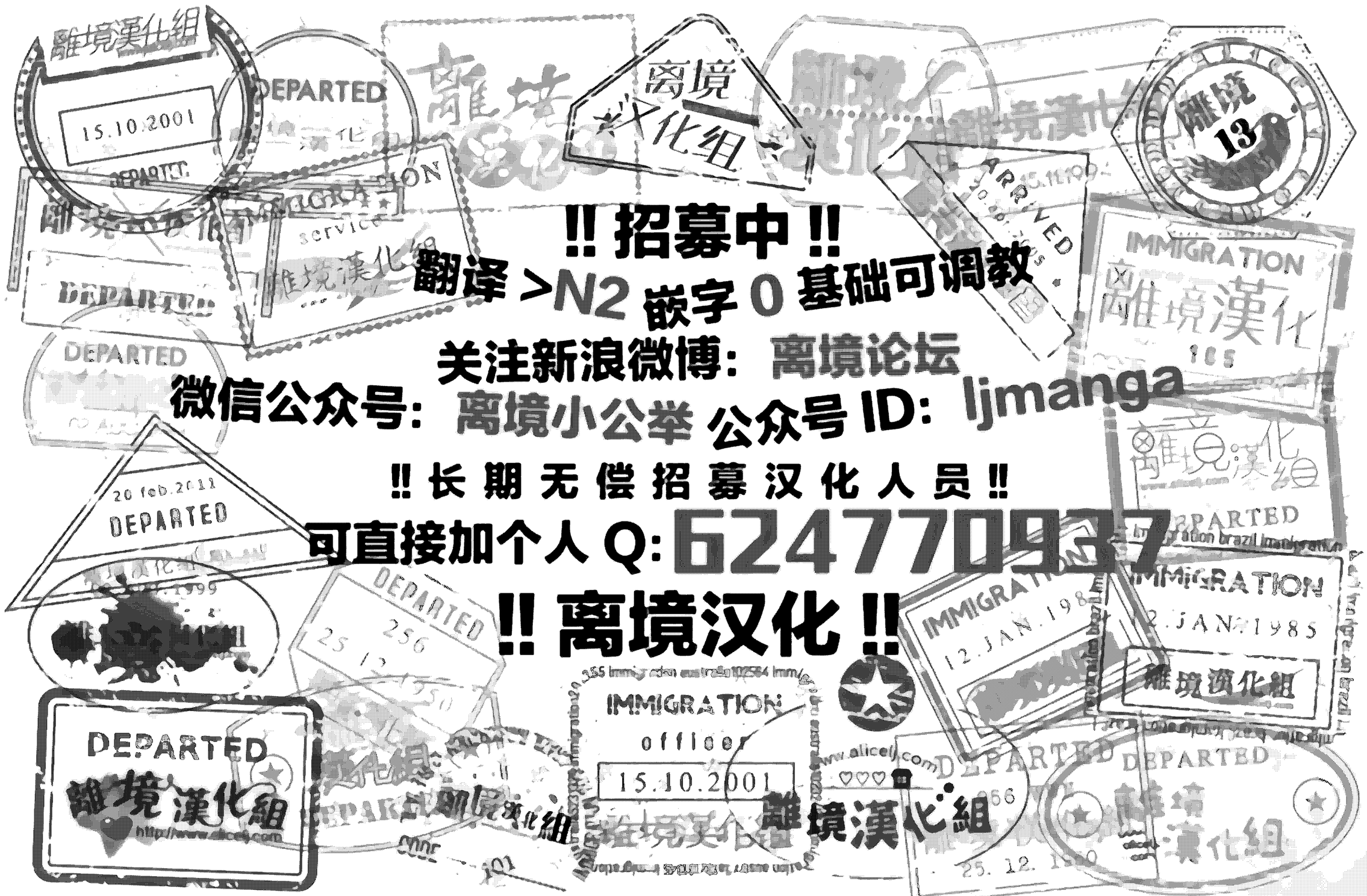
ピラ

糟透了……

我這種人活該被討厭……

第四話本話完

視力恐怕
特別差
……？


!! 招募中 !!
翻译 >N2 嵌字 0 基础可调教
关注新浪微博: 离境论坛
微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga
!! 长期无偿招募汉化人员 !!
可直接加个人 Q: 624770937
!! 离境汉化 !!
離境漢化組
DEPARTED
IMMIGRATION
15.10.2001